

SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hirlap.

A kézdivásárhely városi és vidéki vadász-egyesület hivatalos közlönye.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.
Előfizetési árak: Egész évre 5 frt, félévre 2 frt 50 kr, negyedévre 1 fr 20 kr. — Egy eszám ára 5 kr. Községek, tanítók, iparosok és egyesületek, melyek egyenként, ha előfizetnek, 4 frtért kapják a lapot.

Felölös szerkesztő: Dobay János.

Kiadó-tulajdonos: Ifj. Jancsó Mózes.

A lap szellemi részét illető közlemények, a szerkesztőséghez (Dobay János Kézdi-Vásárhelytől) intézendők.
Kiadóhivatal: K.-Vásárhelytől az ifj. Jancsó Mózes könyvnyomdájában, hová a hirdetések s előfizetési pénzek küldendők.

Badeni bukása.

Nagy ideje volt már, hogy Bécsben rendet csináljanak, mert megmozdult az utoza és özönével folyt a vér. És nagyon itt volt már az ideje, hogy a volt miniszterelnököt menesszék. Távozása olyan volt, melynél csufosabbat Ausztriában és Magyarországon miniszterelnök eddigelé még soha meg nem ért, mert ő áltatta a császárt és Ausztria népeit zürzavarba vitte. Gróf Badeni volt miniszterelnök engedélyt kért Ö Felségétől a Falkenhayn-féle indítványra és a rendőrségnek a parlamentbe vitelére s ezzel szemben kötelezte magát, hogy a rendet 24 óra alatt helyreállítja és a kiegyezési provizóriumot keresztülviszi.

Csak mint ultima ratio, mint a hogy értésére adatott a koronának ez a rendszabály, lett az megerősítve és béke és nyugodt tárgyalások helyett arra a keskeny határra szorítottatott a parlament és a nép, a hol a béke és nyugalom megszűnik és a forradalom kezdődik. Elfogott képviselők, eltaposott nők, agyonvert tanulók és agyonlőtt munkások jelölik meg azt a napot, amelyen a legközelebbi osztrák miniszterelnök kénytelen volt megbízója rendelkezésére bocsátani tárcáját és egy egész nép átkával terhelt, a császár kegyének elvesztésével kénytelen visszavonulni lengyelországi birtokaira.

Az osztrák képviselőház elnapoltatott;

Badeni nincs többé; Gautsch volt közoktatásiügyi miniszter, egy német, Ausztria miniszterelnöke és készülöben van új kabinetet, új kormányt alakítani. A monarchia minden nemzete Bécsre szegezve tekintet, mindenki kíváncsi a dolgok legközelebbi fejlődésére, Bécsre van szegezve minden magyar hazafinak is a tekintete, pedig Budapesten van az egész helyzet sulypontja.

Bécsben a legközelebbi teendők és a a legsürgősebb akciók tekintetében csak kétféle lehetőség van. Vagy még e hét folytán összehívja Gautsch miniszterelnök az osztrák országgyűlést és a kiegyezési provizóriumot egy rövid ülésben keresztülviszi, vagy kénytelen lesz az osztrák alkotmánytörvény 14. §-a alapján kormányrendelettel életbeléptetni a kiegyezési provizóriumot.

Ha az első eset történik meg, akkor a magyar provizórium-törvény is a korona elé terjesztetik szentesítés végett, — a dolgok haladnak a maguk rendes útján és a két kormány időt nyer, hogy a közgazdasági kiegyezést létrehozassa. Ha azonban a második eset történik meg, akkor a magyar parlamentnek báró Bánffy miniszterelnök kijelentése értelmében törekednie kell a kiegyezési törvény 68. §-a alapján önálló rendelkezéseket tenni.

Badeni bukásával a második feltevés már nem valószínű. Alapos kilátás van rá, hogy az osztrák képviselőház német

ellenzőke megelégszik Badeni bukásával és Gautsch miniszterelnöknek meg fogja szavazni a kiegyezési provizóriumot, mert Gautsch kötelezettséget vállalt, hogy a nyelvkérdést a provizórium megszavazása után azonnal rendezze és a törvényhozás által letárgyalatja.

Ezzel az eljárással be kell érnie az osztrák képviselőház ellenzőkének, hiszszük, meg is fog vele elégedni, mert hiszen célját elérte, gróf Badeni miniszterelnököt megbuktatta. Tovább menő céljait csak nem akarja kockáztatni egy elvileg jelentéktelen alakítás miatt, hanem abban fogja hagyni az obstrukciót, mert általa semmi többet el nem érhet, hanem igenis mindent elronthat.

Magyarország az erős biztosságával, higgadtan és vezéreinek bölcs előrelátásával minden eshetőségre felkészülten néz az események elé. E kedvező helyzetben bebizonyítja a külföld és a király előtt, hogy nálunk az alkotmányosság nemcsak lehetséges, de olyan szükség is, melyből egyformán ered a nemzet és a trón ereje és biztonsága. Becsüljük meg ezt a kedvező helyzetet s akkor tovább is a monarchia sulypontja maradhatunk.

A helyzethez.

Alig hangzott el a delegációban Falk Miksa előadó jelentése a külügyi helyzetről s alig engedték át magukat a magyar parlament összes pártjai

TÁRGZA.

Az álmokról.

Felolvasta Dr. Balogh Vendel a keresk. ifj. Katalin estélyén 1897. november 27-én.

A Katalin estély, melyet kereskedő ifjuságunk évenként kedélyesen megünnepel, az őszi idénynek ugyszólva záró mulatsága. A zöldfarsang bucsut vesz tőlünk, s illetőleg az esztendő annyi kedves bátiemlékét, mely a májusi zöldben kezdődött, a fűrdők balzsamos levegőjében az Anna bálokkal a tetőpontját érte el s a kedves és élvezetes filléres-téyekkel a hulló levelek sorsára emlékeztetett, — a mulató ifjuság a Katalin bállal befejezi.

A táncmulatságok évkönyve, vagy ha úgy tesszük regényének egy-egy fejezetét, az er véget ezzel s mindaddig, míg a folytatás várkezik, e regényben lapozgat s a kedves emlékek elmereng az, ki azokat végig élvezte.

A mult eseményeiből, mint tükörből, a jövő képét festgeti, tervez, számít, gondolkodik, álmodik; erre a hosszú adventi esték igen alkalmasok.

Pár nap múlva szent András napja lesz, ezt a napot már a férjhez menő lányok megbőjtölik kegyelen és vizez, hogy megláthassák álmukba jövődöbeljük képét. Tehát álmadoznak, éppen mint az ifjak Katalin estélyén; azután jön szent Miklós, vajjon mit hoz a jó Mikulás bácsi; néhány nappal

azután Luczia, ekkor kereszt utra mennek, háromlábú székre ülnek, ismét bőjtölnek s ugy találgatják a jövődőt. Különben is az advent latin szó s az eljövőt jelenti.

Eredetét a keresztények urjövételéről veszi, az üdvözítő születésének évenként előforduló ünnepe el uti azon 4 hetet jelentvén, mely Katalin napja és karácson között vagyon.

A keresztények az üdvözítő jövetelére az adventi időben bőjtöl és penitenciával készültek s én szint ugy érthetőnek találom, hogy a jövődőt váró és előkészítő mindkét nembeli ifjuság bőjtöl és tőri magát az ő eljövendő üdvözítője után.

És bizonyára eljön mindenik részére, a ki talán szándékában ismeretlenül már közöttetek van, kedves leánykák és ifjak, mert írva van szent Lukácsnál, talán a 12-ik rész, 40-ik versben, hogy:

„Ti is legyetek készen, figyeljetek és vigyázzatok, mert a mely órában nem vélitek, eljő az ember fija, t. i., a kit vártok.”

No de, hogy valamiképpen a bibliába (melyet különben nagyon kedvelek) el ne merüljek, s kedves hallgatóságom álomra ne kényszerítsem, áttérek, vagy visszatérek felolvasásom tárgyára: az álomra, helyesebben a jelentőségteljes álmokra.

Távol legyen tőlem, hogy az egyiptomi álmoskönyv és a csizió hitelesítésén fáradozzam, noha ennek bölcs jóslataiból is sokat elfogadok, p. o. ludhust enni jó. Pénzed, ha sok van, szerenese. Ruhád ha új, tisztesség; továbbá, a mely reggel éhomra tisztentétl, jele, hogy még aznap semmit sem ettél

stb; sem pedig a balhiedelmet és a babonát sem szándékozom jelen alkalommal terjesztetni, mert az amugy is gomba módra megterem alatt és fenn, művelt és műveletlenek közt.

Egyik szép költeményében így szól Petőfi:

Mondád anyám, hogy álmainkat éjente festi égi kéz.
Az álom ablak, melyen által lelkünk szeme a jövőbe néz

Hogy jelentőségteljes álmok vannak, az historiai tény.

Ha nem tekintenők az egyiptomi Faraónak álmát a hét sóvány és hét kövér tehénről s a buza-kalászkodról, melyet József oly bölcsen megfejtett: ott van nemzetünk történetében az Álmos vezér születését megelőző álma az édesanya Emesének, mely álomról nyerte éppen az Álmos nevet, s mely álomból az álomfejtők megjövendölték, hogy a születendő fiútól messzeföldön hatalmas királyok fognak származni.

Olvasunk elbeszélésekben is jelentős álmokat. Kine ismerné Jókainak Pethi Farkas leányai című kedves elbeszélését, hol a két leányka a szent Andrásnapi bőjt után jövődöbeljüket megálmodja s az álom jövődö sorsuk képét, mint tükörben felmutatja. Korábbi években magam is olvastam a hirlapból egy érdekes eseményt, melynek tragikus kimenetele szintén álommal volt egybekötve. Ha megengedik el is mondom.

(Vége következik.)



büszkén e genialis előadó varázsának, világos és leplezetlen, mindenki által az első pillanatra megérthető előadási módjának máris fokozódó aggodalommal, mind nagyobb érdeklődéssel kénytelenek a pártok a közügyek alakulását való gondoknak átadni magukat. A kiegyezési provizórium a legújabb események folytán annyira az előtérbe lépett, hogy még az imént említett korszakos előadói jelentőség is, a mely máskor hetekig igénybe vette a közvélemény érdeklődését, vissza kellett lépnie.

A nehézség, mert tagadhatatlanul nagy nehézség az, a mely a legújabb alakulásokban jut kifejezésre, ama kérdésre adandó feleletben van, vajjon az új osztrák miniszterelnök képes lesz-e a reichsrathban parlamentáris uton keresztyülni az egy évi provizóriumról szóló törvényt? Meg kell engedni, hogy az uralkodó nehézségek majdnem legyőzhetetleneknek látszanak és hogy e kérdésre a jogsultságnak még látszatával sem lenne képes senki sem igényt feleletet adni. A németek az osztrák parlamentben rendkívül heves obstrukciójukkal mindent elértek, a mi elérhető volt. Gróf Badeni miniszterelnök, a ki a parlament erőszakos megrendszabályozását sem hagyta megkísérlés nélkül és a parlament államcsínyig ragadtatta magát, a kegyvesztettség minden jelével lett elbocsátva és néhány nap múlva, hír szerint december 7-én akarják újból megnyitni az osztrák reichsrathot. Hajlandók lesznek e a németek, lényegben változatlan viszonyok mellett, Gautschnak megszavazni azt, a mit Badenitől megtagadtak? Nagy és mindenestre politikai tett lenne, ha a németek most feltétlenül beszüntetnék obstrukciójukat, mert politikai tekintélyben többet nyernének, mint a megnyitást, az utolsó 20 év alatt; a helyzet magaslatán állva, a monarchiát olyan válságtól mentenék meg, melynek lefolyását hozzávetőleg sem lehet kiszámítani, s a melynek kimondhatatlan veszedelmek és bonyodalmak kell hogy legyenek a következményei.

Az osztrák kormánypárt, a csehek és lengyelek annyira lekötötték magukat a kiegyezési provizórium mellett, hogy változott viszonyok közt sem ellenezhetnék azt s ezért jogosult az az állítás, hogy a helyzet kulcsa azokban az eredményekben van, melyeket Gautsch a német pártokkal való tárgyalásaiban el tud érni.

Magyarországra és a magyar parlamentre nézve másképp áll a kérdés. Ausztriában, ha a parlament felmondja a szolgálatot, az alkotmánytörvény 14. §-át alkalmazták és az ügyek tovább vitelére megtalálták az alapot, a mely ha nem is parlamentáris, de törvényes. Ez esetben azonban Magyarországon a kormánynak és parlamentnek oly intézkedéseket kell tenni, melyek önállóak és függetlenek és a magyar állam önrendelkezési jogán alapulnak.

A kormány és a szabadelvű párt ismeri kötelességét és tudja, hogy állami üzemet nem lehet egy tollvonással megállítani és hogy Magyarországon senki sincs és nem szabad, hogy olyan politikai párt legyen, a ki s a mely a szerződéses fél zavarából hasznát s meg nem engedett előnyt akar huzni. Első sorban az ország közvéleménye lenne az, a mely az ilyen embereket, vagy ilyen pártokat elsőpörné a felszínről. A magyar parlamentnek pedig be kell bizonyítania, hogy egy politikailag érett nemzetnek a képviselője és hogy e parlament többsége a szuverén népakarat kifejezése. Ezt a többséget semmiféle eszközzel sem szabad abban megakadályozni, hogy egy válságot elhárítson és nem szabad tétlenségre itélni, ha a gyors eselekvés maga képes elhárítani az egész monarchia válságát.

Ellenzéki parlamenti körökben obstrukcióra készülődnek, mert mindent, a mi eddig fennállt, meg akarnak semmisíteni s lehetetlenné akarják tenni, hogy tovább tartssanak a rendezett szerződéses viszonyok. Eltekintve attól, hogy az obstrukció nem minden esetben éri el célját, az ellenzéki ren-

dező uraknak meg kell gondolniok, hogy a népben nincs támasztékjuk és hogy az ország közvéleménye egy emberként állna fel bűnös üzemük ellen. És meg kellene gondolniok, hogy a monarchiát nem szabad egy válság áldozatául hozni és meg kell gondolniok, hogy a politikai felsőbbség, melyet Magyarország mint államfentartó és a dolgok rendjét megvédő tényező nyerne, nem többre becsülendő és nem hozna-e megbecsülhetlenebb előnyöket a nemzetnek, mint ama képzelte előnyök, melyeket néhány tulzó felhevült képzelődése fest.

Magyarország mint többlet erő és hatalmasabb tényezője a monarchiának, vagy pedig egy erőszakolt válsága ennek az egész monarchiának, melyben senki sem nyerhetne és mindent el lehetne veszíteni? Ezt meg kell gondolni az ellenzéknek. De meggondolja ezt a kormány és a szabadelvű párt is, mely Magyarország osztatlan és hamisítatlan közvéleményére támaszkodva, kötelességét államfentartó, konzerváló irányban minden körülmények közt teljesíteni fogja.

Éretlen kalózkodó politikai manőverei számára e pillanatban nincs sem idő, sem hely.

Tanügy.

„Polgári iskolai körök”.

Országszerte igen üdvös mozgalom indult meg azon irányban, hogy a hazai összes polgári iskolák tanártestületei vidékenként körökké alakulván, szervezett összeköttetésbe lépjenek az országos egyesülettel, melynek székhelye Budapest. A kézdivásárhelyi polgári iskola tanártestülete sem akarván magát kivonni az általános mozgalomból, mint kezdeményező lépett föl az „Alesik-Háromszék-Brassó-vidéki” polg. iskolai kör megalakítása tárgyában.

Hogy mi a polg. isk. vidéki körök célja, az iránt teljes tájékoztatást nyújt az a felhívás, melyet a k. vásárhelyi polg. iskola tanártestülete az alesik-háromszék-brassó megye testületekhez intézett. E felhívást ezennel egész terjedelmében közöljük és óhajtuk, hogy a megindított mozgalom sikerre vezessen.

Mélyen tisztelt Kartársak!

A polgáriskolai intézmény, ez a mostoha gyermek a közoktatásnak, megmutatta életképességét a nem dédelgető viszonyok közepette is; de hogy hivatásának jobban megfelelhessen, szükséges, hogy új életre keljen; mi természetesebb tehát, mint az, hogy a szolgálatában levők munkájának válllva ennek az érdekében, ápolják az összetartás erőt adó érzetét, lelkesedjenek ügyökért.

A polgári-iskolai tanárok eddigi munkálkodásai szétforgácsoltattak, mert nem volt egy életerős egyesületük. Most van egy Országos Polg. isk. Egyesületünk, a mely hozzáfogott az ujjaferemtés nagyfontosságú munkájához. A szervezés, iskolánk beillesztése s viszonya a többi tanintézetekhez, életpályák megnyitása, a tanárképzés, a fizetés- és nyugdíj ügy szabályozása szolgálati a pragmatika, az igazgatók helyzetének javítása, a tanterv kidolgozása, a módszerről való megállapodás, a tankönyvek átalakítása, az egyesületi élet kifejtése, szakszerű felügyelet, a vidéki körök szervezése stb. mindmennyi tényezők, a melyeknek helyes és alapos megoldásától függ a polgáriskolai intézmény jövője.

Habozás nélkül kimondhatjuk, hogy az említett kérdéseket a vármegyei tanító gyűléseken soha meg nem oldhatjuk, mert a mi ügyeink ott nem tárgyalhatunk; különben is az iskola természete, tananyaga, tanerőinek képesítése stb. mindmennyi ok, hogy a magunk szekerét toljuk. Ezt kívánja a polgári iskola ügye és saját jól felfogott érdekünk; ezt várja és óhajta Országos Egyesületünk; nyuftsunk tehát kezét és támogassuk, ne nézzük közömbösen s ne legyünk kicsinyhitűek, a

midőn az országban mindenfelé tömörülnek a polgári iskolák tanerői.

Ezek után az igen tisztelt Kartársakat és Kartársnőket tisztelettel felkérjük, hogy alakítsuk meg az „Alesik-Háromszék és Brassói polg. isk. kört.” Legyünk egy test és egy lélek az Országos Polg. isk. Egyesülettel.

Ebben a körben lennének a csik-szeredai, kézdivásárhelyi, sepsi-szent-györgyi, hosszufalusi, baróti és brassói polgári iskolák.

A kézdivásárhelyi áll. polg. iskola tanártestülete kéri az Igen tisztelt Kartársakat, hogy tegyék szerény, de szükséges felhívásunkat tanácskozással tárgyává s a legrövidebb idő alatt tudassanak minket, hogy az alakuló közgyűlést mikor javasolják összehívni. A közgyűlés helyének legalkalmasabb volna Sepsi-Szent-György, mint központ.

Ne ismerjük fáradságot, a mikor a polgári iskolák ügyét a kör megalakítása által előbbre vihetjük.

Ne hagyjuk magunkat azzal vádoltatni, hogy a székelyekből kihalt a közügyekért való lelkesedés.

Kézdivásárhely, 1897. november 26.

Kartársi üdvözléssel

A kézdivásárhelyi áll. polg. iskola tanártestülete.

Erdélyi Károly,
t. t. elnök.

Zajzon Sándor,
t. t. jegyző.

Ujdonságok.

— **Időjárásunk.** Mintha csak a tavasz és nem a tél közelednék, oly enyhévé vált az idő. Éjjelenként gyenge fagyok vannak ugyan, de nappal a hőmérő higánya mindig a fagyponthoz áll. S ezzel igazolva van azon tapasztalat, hogy ha november kemény fagygal áll be, a december enyhe lesz.

— **Népmozgalmi statisztika.** A kézdivásárhelyi anyakönyvbe múlt november havában 9 születés, 5 halál és 2 házasság jegyeztetett be. Az év folyamán összesen 139 egyén született, 129 egyén halt meg s 34 házasság kötöttet.

— **Difteritisz.** Kézdivásárhelyt a roneselő toroklob szorványosan felépett. Utóbbi napokban 2 eset fordult elő, melyek közül egy halállal végződött. Az előirt óvó intézkedéseket a hatóság foganatosította.

— **Iskolaépítésünk kezdetét vette.** A mostani rendkívüli enyhe időjárás mellett a földmunkát a hatóság elkezdte s az anyagbeszerzés pedig serényen folyik úgy, hogy jövő tavaszon egész erővel lehessen a munkához fogni. A jelek azt mutatják, hogy a mily sokáig vajudott ezen ügy, ép oly gyors leend maga az építkezés.

— **Halálozás.** A kézdivásárhelyi esperesi körület papsága a maga és a megboldogult rokonai, különösen Balogh Ignác, nyújtódi plebános, Dr. Balogh Vendel, kézdivásárhelyi ügyvéd nevében fájdalmas szívvel tudatja, hogy főtiszteletű Kovács Elek al-
esperes, nyugalmazott kézdivásárhelyi plebános, életének 74-ik, áldozarságának 44-ik évében, folyó évi november hó 30-án d. e. 11 órakor a haldoklók szenségének áhítatos felvétele után Kászton-Ujfaluban egy heti súlyosabb szenvedés után az Urban elhunyt. Kötelességét buzgón teljesítő papi élet, a rokonaiért sokat áldozó s mindig lángoló szeretet jellemzte a megboldogultat s épezt papársai közbeesülése s a rokonok őszinte halála vette körül ravatalt! Az elhunytinak földi maradványai december hó 2-án d. e. 11 órakor helyeztettek örök nyugalomra. Az örök világosság fényeskedjék neki!

— **Meghívó** A „Háromszék megyei tanítótestület” kézdivásárhelyi f. évi december hó 14-én d. e. 8 órakor kezdődőleg Alsó-Csernátomban a községi iskolában gyűlés tart, a melyre a rendes tagokat és a tanügy iránt érdeklődőket tisztelettel meghívjuk: Tárgysorozat. 1. Elnöki megnyitó. 2. Gya-

Gräf J. és T^{sa}

ékszer, arany- és ezüst művesek Brassó Kapu-utca 3 sz. (Üzletvezető Gräf, ki több éven át, ez állásban volt a Resch Adolf cégnél.) Ajánlják a n. é. közönségnek **ékszer, arany- és ezüst áruk** dus raktárát, valamint **chinai ezüst áruk nagy raktárát** is. (Berndorf.) — Uj megrendelések, aranyszobrok, ezüstözések, javítások, metszések azonnal készítésén. — Jutányos árak. Solid áruk, jótállás mellett.

korlati tanítást tart Bajka Mihály alecsernátoni tanító 3. Felolvasást tart Papp Lajos bereczki áll. tanító. 4. Szaval Bernáld Ilona bereczki áll. tanítónő. 5. Vitatétel: Tanítandó-e a beszéd-értelem-gyakorlat külön tantárgyképen. Ellene érvel Szabó Lázár martonfalvi áll. tanító. 6. Gyakorlati előadást tart a mértanból Kiss Károly kézdivásárhelyi polg. isk. tan. 7. A közoktatási és társadalmi mozgalmakról jelentést tesz a bizottság. 8. Zene György Albert és társai által. 9. A tisztviselői kar megújítása. 10. Indítványok. 11. A jövő gyűlés helyének és tárgysorozatának megállapítása. A kik a közebéden részt veni óhajtanak, megelőzőleg egy lev. lapon értesítsék erről Cseh Lajos alecsernátoni tanítót. K. Vásárhelyt, 1897. nov. hó 26-án. Kiss Jenő, elnök. Szabó Lázár, jegyző.

— **Tűz.** Mult hó 29-én, esti 9 óra előtt tűz volt Kovásznán. Olasz Tamásnak égett el összes szalmakészlete a falun kívül eső részen. A kár különben nem nagy. A tűz keletkezésének oka ismeretlen.

— **Véletlen halál.** Csekefalvi Miklós József november 20-án szolgálja Bodó Gáborral tűzfűért az erdőre menvén, midőn megrakott szekerekkel haza indultak s egy lejtős oldalon az erdőből utbaigyekeztek, hirtelen a szolga által hajtott ökrök a meredélyen befelé tértek a terhes szekér felborult s Bodó Gábor oly szerencsétlenül került a feldőlt szekér alá, hogy annak terhe agyon nyomta s még utközben elhalálozott.

— **A m. kir. technológiai iparmuzeumban** Budapesten (VIII. Józsefkörút 6.) 1898-ik év január hó 2-án elektrotechnikai tanfolyam nyílik meg. Ezen a tanfolyamon a dinamogépek szerkezete és kezelése, az elektromos világítás és munkaátvitel, a telefonok és elektromos eszengetők, valamint az elektromos vezetékek szerelése taníttatik. A tanfolyam január hó 3-tól márczius hó végéig, tehát 3 hónapig tart. Hallgatókul felvételnek: elektrotechnikai, gyárak és vállalatok szerelői és szakmunkásai, gyárak és műhelyek tulajdonosai, valamint ezek hivatalnokai művezetői, továbbá gépkezelők, mechanikusok és géplakatosok. A gépkezelők közül a felvételnél azoké az elsőbbség, a kik az állami ipariskolában a gépkezelői tanfolyamot végezték; végre mindazok, kik elektrotechnikai szakismereteket elsajátítására törek-szenek. A tandíj 8 forint; a beiratások december hó 15-ik napján kezdődnek és december hó 26-ig tartanak. A kik a tanfolyamot rendszeren elvégezték, vizsgát tehetnek; ha a vizsgát sikerrel leteszik, bizonyítványt kapnak.

— **Kolozsvári „Theologiai egyetemnek.”** A Háromszéki református papnék mozgalmait indították a végre, hogy a Kolozsvári „Theologia egyetemnek” belső felszereléséhez, a sepsi-szentgyörgyi szövedéből asztalneműeket szerezzenek be. Már be is gyűlt a vidéken a szükséges pénzüsszegnek egy része. Városunkban, tiszt. Székely Jánosné gyűjtése összesen 23 egyéntől 20 frt 30 kr.

— **A Magyar Hírlapról.** A „Magyar Hírlap” első és legnagyobb czélja az, hogy a magyar műveltséget terjessze s erősítse. Politikája ennél fogva mindenekelőtt magyar. Mindent tesz a magyarsággért és nem alkuszik e részben senkivel sem. A „Magyar Hírlap” pártokivüli újság. Iránya teljesen független, de nem a közjogi ellenzék felfogása szerint, hanem politikailag teljesen szabad, le nem kötött gondolkodás szerint. Ilyen módon külön áll a „Magyar Hírlap”; külön és együtt a radikális és szabadelvű közvéleménnyel. A kormány kormányoz, a hogy tud, az ellenzék támad, a hogy az ereje bírja; a „Magyar Hírlap” pedig ellenőrzi mindkettőt, a közügy javának a szempontjából. Demokrácia! Ez a „Magyar Hírlap” jelszava, vezető gondolata. Szépirodalmi közleményei egyetlen egy lapnak sincsenek oly bőséggel és oly változatos, kiváló forrásokból, mint a „Magyar Hírlap”-nak. A magyar szépirodalom első férfija, Jókai Mór, a „Magyar Hírlap” számára írja legszebb műveit s legközelebbi rendkívül érdekes eredeti új regényt is közöl tőle a „Magyar Hírlap”. Kivüle a legjobb erők látják el a tárczarovatot és a regényesarnokot, a melyet könyvalakban boesát közre a lap. A magyar társadalom minden érdekes eseményéről be számol a „Magyar Hírlap”, a melynek erre a czélra Társaság ezimel külön rovata van. Egyéb rovatai is rendkívül gazdagok, megbízhatók, tárgyilagosak. A „Magyar Hírlap” a következő szezonban a sza-

badságharex jubileumára érdekes és nagybecsű meg-lrpetéssel kedveskedik közönségének. A karácsonyi album, a mely évente irodalmi esemény szokott lenni, már jórészen készen van. Az idei karácsonyi album, a melyet ismét Fenyő Sándor szerkeszt, nem kvartalakunak készül, mint a régiéek voltak, hanem nagy oktaválakunak. Így olyan lesz a maga 200 oldalával, mint egy testes könyv. Jókai Mór, mindnyájunk dédelgetettje, egyikét írja meg az album számára az ő legszebb dolgozatainak. Ezeken kívül még száz híres író műve lesz. Mindez művésien illusztrálva. Márk, Linck, Brod, Lakos stb. adják a remek illusztrációkat. Az Év krónikája és a Probléma az idei karácsonyi albumban is szerepel. Az előbbi pompás, mulattató karrikaturákkal lesz tele. Az előfizetők még karácsony előtt megkapják a gyönyörű albumot, a melynek az előállítása jóformán többé kerül, mint a mennyit a Magyar Hírlap egy havi előfizetési ára kitesz. A „Magyar Hírlap” ezenkívül más kedvezményekben is részesíti előfizetőit. A „Kis Világ” című képes heti gyermeklapot negyedévenként 50 krajczárjával kapják; az „Évszak”, című gazdag tartalmu, gyönyörűen illusztrált divatlapot pedig féláron, negyedévenként 65 krajczárjával. A szerkesztői üzenetek rovatában az előfizetőinek díjmentes ad a lap felvilágosítást minden kérdésben, a mely őket érdekl. Az ujonnan belépő előfizetőinek díjmentesen küldi meg a Magyar Hírlap Jókai Mór-nak, a magyar irodalom atyamesterének, október elsejétől fogva a Magyar Hírlapban megjelent tárczáit. A „Két ur szolgálja”, valamint „Nimba” című szerföltött érdekes regények eddig megjelent folytatásait díjmentesen kapják meg az új előfizetők. A Magyar Hírlapra bármely naptól kezdve lehet előfizetni. Az előfizetési árak a következők: Egész évre 14 frt. Fél évre 7 frt. Negyed évre 3 frt 50 kr. Egy hóra 1 frt 20 kr. A Magyar Hírlap kiadóhivatala Budapest, V., Honvéd-utca 4. szám alatt van. Mutatványszámot kívánatra bárkinek küld a kiadóhivatal.

— **A gyermekbetegségek keletkezéseinek** meggátolhatása abban rejlik, hogy a gyermek oly edzett és erős ellenálló képességet kifejtszervezettel bírjon, mely a baj csiráját fejlődni nem engedi. Különböző ezt czélzó gyógyszerkészítmények vannak forgalomban, de általánosan tudott dolog, hogy csak egyetlen szer létezik, mely a hozzá fűzött várakozásnak minden tekintetben megfelel; s e szer a csukamájolaj. A gyermekek a közönséges csukamájolaj bevételétől undorodnak, s ezért nagyon hézagpótló a Zoltán-féle csukamájolaj, melynek nem ize, sem kellemetlen szaga nincs s gyermekek, valamint felnőttek szívesen veszik be. Főraktár a Zoltán Béla gyógyszer-tárban, Budapest, V. Nagykorona-utca 23. sz., hol üvegenként 1 frt-ért kapható.

— **Késmárky és Illés,** Budapesten a leghíresebb czégek egyike, Kossuth Lajos utcza 2. üzlethelyiségét összpontosította a külön e czélra épült 12-ik szám alatti látványosság számba menő áruházába. Félreértések kikerülése végett megemlítjük, hogy a régi „Kerepesi Bazár” nagy raktárhelyiségei továbbra is fennmaradnak, sőt meg is nagyobbítottak.

— **Nyilvános köszönet.** Wilhelm Ferencz gyógyszerész urnak, mint az elavult esz és köszvény elleni vértisztító-thea feltalálójának Neunkirchenben (Alsó-Ausztria). A vért tisztítja ugy a köszvényes, mint eszuszos bántalmakban. Ha tehát itt a nyilvánosság elé lépek, teszem ezt azért, mert első sorban kötelességemnek ismerem neunkircheni Wilhelm gyógyszerész urnak legbensőbb köszönetemet nyilvánítani azon szolgálatért, melylyel az ő vértisztító-theája az én fájdalmas eszuszos szenvedéseimben reám hatott, másodsorban, pedig azért, hogy hasonló bajban szenvedőknek figyelmét e theára felhívjam. Nem vagyok képes leírni azon szenvedő fájdalmakat, melyeket 3 éven keresztül minden időváltozás alkalmával tagjaimban kiállottam, a melytől sem gyógyszer, sem a bécsi fürdőn használt kénes fürdés nem volt képes megmenteni. Almatlanul hánykódtam ágyamban éjjelen keresztül; étvágyam nagyban csökkent; külső szomorú kinézet öltött magára és egész testierőm megfogytakozott. Ezen vértisztító theának 4 heti használata után azonban fájdalmaimtól nemesak teljesen megmenekültem, hanem jelenleg is — miután már 6 hete, hogy nem használom — teljesen

ment vagyok és egész testi erőm megjavult. Nagyon meg vagyok győződve, hogy mindenki, ki hasonló szenvedésekben ezen theát veszi igénybe: Wilhelm Ferencz urat áldani fogja. Kiváló tisztellel Streithfeld-Butschin grófnő, főhadnagy neje.

Idegenek forgalma.

November 26-tól december 1-ig.

Nemzeti szálló: Kovács Jakab utazó Bécs. Hecht Vilmos utazó Prága. Löwi Ignác utazó Bécs. Náthán Emil utazó Budapest. Herschdorfer Lajos kereskedő Seps-Szentgyörgy. Steiner Vilmos utazó Budapest. Czink Károly biztosító ügynök Brassó. Hozolics Mór utazó Brassó. Goldstein Mór utazó Maros Várhely. Ufferbach Géza utazó Brassó. Kirschner Ignác utazó Kassa. Bakcsi Gáspár kir. közjegyző Csikszerecs. Schwender Ferencz utazó Budapest. Reményik Sándor utazó Budapest. Weiser Gyula utazó Bécs. Fuchs Sándor utazó Bécs. Krausz Tamás utazó Bécs. Jakobi Herman utazó Bécs. Grünberg Lajos utazó Bécs. Pokorny Ferencz utazó Bécs. Dr. Weisz Ignác ügyvéd Brassó. Nagy Károly föld-birtokos Seps-Szentgyörgy. Braun Max kereskedő Brassó. Hanzer Géza utazó Bécs.

— **Millenium szálló:** Adler Sándor utazó Brassó. Berger Vilmos utazó Budapest. Dominik Neiratik utazó Mern. Hutergerer Mistek utazó Mern. Ladislausz Sitte utazó Brün. Schulhof Ákos kár-beszlő Budapest. Ferenczy Dezső titkár Kolozsvár. Braun Gábor utazó Budapest. Roth Béla utazó Budapest. Schwartz Jakab utazó Brassó. Szántó Lajos utazó Budapest. Bogdanovits Béla utazó Budapest.

Özv. Jancsó Dénesné: Elschner Sámuel utazó Bécs.

Szerkesztő üzenet.

B. J. Legjobb akarat mellett sem lehetett ebbe számba beszeríteni. Jövőkor jöni fog. Szíves üdvözlét.

Nyiltér.)*

Báli selyemssöveteket 35 krtól 14 frt 65 krig méterenként — valamint fekete, fehér színes Henneberg-selyem 55 krtól 14 frt 65 krig méterenként sima, csikos, kockázott, mintázott, damaszt s. a. t. (mintegy 240 különböző minőség, 2000 szín és mintázatban. a t.) a megrendelt árak postabér és vámmentesen, házhoz szállítva, valamint mintákat postafordultával küldik Henneberg G. (os. és k. udvari szállító) selyemgyárai Zürichben. Svájcba czímozott levelek 10 kros, levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó. Magyar nyelven irt megrendelések pontosan elintéztetnek.

K Ö H Ö G É S,

rekedtség és elnyálgasodás ellen a legjobb hatású szer a RETHY-féle

pemetefü-czukorka,

mely ezen bajokat gyorsan megszünteti, kapható minden gyógyszer-tárban. Egy doboz ára 30 kr. 5 dobozzal 1 frt 50 krtért bérmentve küld RETHY BÉLA gyógyszerész Békés-Csabán. Csak akkor valódi, ha minden doboz fenekén aláírásom látható.

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziszser ellentáll az idő megpróbáltatásnak, mert már több mint 27 év óta megbízható, fájdalomosillapító bedörzsölésként alkalmaztatik köszvényél, csúznál, tag-szaggatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakarta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy hasznatában sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszer-tárban kapható van; főraktár: Török József gyógyszerész Budapest. Bevásárlás alkalmával igen óvatossá legyünk, mert több kisebbbértékű utárat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védő- és Richter csejegyével nélkül mint nem valódi utasítsa vissza.

Richter F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT.

*E rovat alatt közlöttékért felelősséget nem vállal a szerk

Van szerencsém úgy a helybeli, mint vidéki t. közönség szíves tudomására adni, hogy Kézdivásárhelytől a Nemzeti szálló 1 szám alatti szeptember hó 5-6-án kezdve

ÁLLANDÓ FOGGYÓGYÁSZATI TERMET nyitottam, a hol a foggyógyászat körébe vágó minden műveletet úgy operatív, mint technikai ághoz elvállalok.

Rendelés minden vasárnap reggeltől estig Kézdi-Vásárhelyen. Sürgős esetekben más napokon Kovásznán.

Dr. Morvay István

25 26 egyetem- és orvos-tudor, fog- és szájbetegségek speciálisa.

A brassói portland cement-gyár

ajánlja legkitünőbb

* PORTLAND CEMENTJÉT *

felelősség mellett folyton egyenlő és teljesen megbízható minőségben, bármely vasúti állomáshoz szállítva, a legolcsóbb árban.

Kézdi-Vásárhelytől kapható: K. Csizsár József úrnál, S.-Szent-Györgyön: Ferencz Lajos és Császár Gyula úrnál.

22 43-48

Csak fiatal embereket

188 3-30.

érdekelhet tudni, hogy a

— párisi Dr. BOITON —
Injectio Oriental

már néhány napi használat után elmulasztja még a legrégibb bántalmakat is, főleg a szantál olaj vagy oopai balzsammal kísérletezni, mert ezek csak a gyomrot rontják és a bajt nem gyógyítják meg.

1 üveg Boiton Injectio ára 1 forint.

Magyarországi főraktár:

Zoltán Béla gyógyszer-tára Budapest,

V. Nagykörút-utca 23. (Széchenyi-tér sarkán.)

Kapható minden nagyobb gyógyszer-tárban.

Postai megrendelések címe:

Zoltán gyógyszer-tár Budapest.

Boiton Company
Változó borsóállat
külföldi borok

Portbor.
Cherry.
Madeira.
Marsala.
Malaga.
Tarragona s. a.
Legjobb
bevásárlási forrás

Raktár

László Zoltán

kereskedésében

K.-Vásárhelyt.

A KIK VALAMI SZÉPET

meglepőt, jót olesón akarnak, azokkal tisztelettel tudatom, hogy 13 év óta fennálló üzletemben nagyon jutányos árban feltalálhatók: üveg-, porcelán-, konyhaedények, petroleum-lámpák, fűszerek, gyermekjátékok és díszműauak, szóval minden oly kellek, melyek egyfelől a házi szükséglethez és konyha berendezéshez tartoznak, másfelől pedig igen alkalmas ajándék-tárgyak.

Tekintettel a közelgő karácsonyi ünnepekre — szülőkre nézve különösen fontos, hogy hol lehetnek be gyermekeiknek azon ajándékokat, melyekkel megelégné akarnák s azért különösen figyelemre méltó az én gazdagon berendezett

gyermekjátékszer * * *

* * * raktáram

melyben nagyon csinos s örömet keltő meglepetésekre nagyon alkalmas tárgyak találhatók.

Fenti minden egyes árucikkemet jó forrásból s nagy mennyiségben szereztem be: azért kérem üzletem szíves megtekintését, hogy az árak olesóságáról meggyőződhessek.

Kitünő tisztelettel

Jancsó Gyula,

kereskedő K.-Vásárhelytől.

201 4-*

SCHISSER PÁL

első nagy kárpitos-butor-raktárában

Kézdi-Vásárhelytől

nagy választékban kaphatók a legszolidabban munkált ruganyos szalon-butorok minden minőségben. Teljes garnitúrák: egy kanapé, 6 db karosszék 100 ftól feljebb, ezenkívül mindenféle divány ottománok, faragott, tömören hajlított faszékek és függőnytartók, tükrök, tolelt-asztalok, lőszőr és tengerifü matraccok, és sodronyagybetétek galvanizált sodronyból tömör faherezettel és vasalással, egy nagy ágyra darabja 9 ft. Összehajtható vas-ágyak 23 rugós matracczal.

Az üzlethelyiség a kaszinó-épület földszintjén van.

(89 28-100)

Hirdetések

lapunk kiadóhivatalában vétet-

nek fel.

A „THE GRESHAM” ANGOL ÉLETBIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG

Londonban

(alapított: 1848. évben)

folyó évi szeptember hó 1-étől kezdve életbe léptette az új

Jelzálog-kölesön biztosítási módozatot,

a mely lehetővé teszi minden föld, vagy házbirtokosnak, a kinek ingatlana jelzálog-kölesönnel van terhelve, hogy egy ilyen jelzálog-kölesön biztosítás megkötése által, és mely díjfizetés ellenében családjának azon kedvezményt biztosítsa, hogy azon esetben, ha ő a kölesön törlesztési időtartama alatt bármikor meghalna, a jelzálog-kölesönnel megterhelt birtoka tehermentesen maradjon a családnak.

Ilyen jelzálog-kölesön biztosítás megkötése által egy igen csekély évi díj ellenében azon kötelezettséget vállalja magára a társulat, hogy a szerződő félnek a kölesön-törlesztési időtartamon belül bármikor beálló halálakor, a birtokot még terhelő jelzálog-kölesön összegét az illető kölesönadó pénztézetnek azonnal visszafizeti és a családát a tehermentes birtok élvezetébe juttatja.

Ezen biztosításnak megkötésénél teljesen mindegy, hogy a kölesön mostani avagy régebbi keletű, mivel az évi díj csak a még hátralekös időtartam alapján számítatik.

A feltételek világosak és mindeuik által könnyen megérthetők. — A felvételi eljárás semmiféle nehézséggel nem jár.

Részletes fölvilágosításokkal szolgál:

a „The Gresham” angol biztosító társaság

Jelzálog-kölesön osztályának erdélyrészi vezérképviselője

Szepessy Lajos,

Kolozsvárt, Trencséntér 1 sz., (saját ház.)

(162) 9-12